

**The Pen Pal Exchange Project - 2nd year**

You received your pen pal letter! Did you get more souvenirs from your pen pal? What did you learn about your pen pal and his/her country's culture? Do you want to visit there? Now, you're going to introduce your pen pal about Valentine's / White Day in Japan and Setsubun.

**STEP 01 Topic: Valentine's / White Day in Japan and Setsubun**

1. When is Valentine's and White Day?  
(Valentine's Day is ~. White Day is ~.)

---

2. When is Setsubun?  
(Setsubun is ~.)

---

3. What do Japanese girls/boys do on Valentine's and White Day?  
(Japanese girls ~ on Valentine's Day. Japanese boys ~ on White Day.)

---

4. What do Japanese people do on Setsubun?  
(Japanese people ~ on Setsubun.)

---

5. Ask your pen pal to tell you about Valentine's in his/her country.  
(Please tell me about ~ in your country. Is it different?)

---

6. Write anything you like and ask questions to your pen pal.  
(I~.)

---

7. Write your letter in Japanese, too! Use kanji with furigana.  
(~です。 ~ます。)

---



## **STEP 02** Memo: Valentine's / White Day in Japan and Setsubun

About Valentine's / White Day and Setsubun

About Setsubun

Others

Questions to your Pen Pal

**STEP 03** Final: Write your letter in English and in Japanese.

## Eigo Ganbare!!

全員参加で楽しくガンバろう

### SAMPLE: The Pen Pal Exchange Project - 2nd year

You received your pen pal letter! Did you get more souvenirs from your pen pal? What did you learn about your pen pal and his/her country's culture? Do you want to visit there? Now, you're going to introduce your pen pal about Valentine's / White Day in Japan and Setsubun.

#### **STEP 01** Topic: Valentine's / White Day in Japan and Setsubun

1. When is Valentine's and White Day?

(Valentine's Day is ~. White Day is ~.)

Valentine's Day is February 14th. White Day is March 14th.

2. When is Setsubun?

(Setsubun is ~.)

Setsubun is February 3rd.

3. What do Japanese girls/boys do on Valentine's and White Day?

(Japanese girls ~ on Valentine's Day. Japanese boys ~ on White Day.)

Japanese girls give chocolate to boys on Valentine's Day.

4. What do Japanese people do on Setsubun?

(Japanese people ~ on Setsubun.)

Japanese people eat ehoumaki on Setsubun.

5. Ask your pen pal to tell you about Valentine's in his/her country.

(Please tell me about ~ in your country. Is it different?)

Please tell me about Valentine's in your country. Is it different?

6. Write anything you like and ask questions to your pen pal.

(I~.)

I am the school leader in my school. What is Spirit Week?

7. Write your letter in Japanese, too! Use kanji with furigana.

(~です。 ~ます。)

お返しありがとうございます。手紙を読んでとても楽しかった。

**STEP 02** Memo: Valentine's / White Day in Japan and Setsubun

## About Valentine's and White Day

valentine's Day is (February 14<sup>th</sup>). Japanese girls (give chocolates to boys). White Day is (March 14<sup>th</sup>). Japanese boys (give chocolates to girls).

バレンタインデー チョコレートを作る

ホワイトデー マシュマロを買う

## About Setsubun

Setsubun is (February 3<sup>rd</sup>). Japanese people (eat ehoumaki).

節分 恵方巻を食べる

## Others

I (am the school leader in my school. I have to be a good leader. Your school meetings sound fun. What is Spirit Week?)

生徒会長 良いリーダー スピリットウィーク??

## Questions to your Pen Pal

Please tell me about (valentine's Day) in your country. Is it different?

あなたの国のバレンタインデー??

**STEP 03** Final: Write your letter in English and in Japanese.

Here is an example letter in English and in Japanese for **STEP 03**.

まるうつ  
(丸写しはしないでね！)

### Example Letter (English)

February 1st, 20XX

Dear Daniel Carter,

<sup>1</sup>Thank you for replying back. <sup>2</sup>I enjoyed reading your letter very much. <sup>3</sup>Again, thank you for sending me some souvenirs. <sup>4</sup>I hope that I can go to a foreign country in the future. <sup>5</sup>I must study English more.

<sup>6</sup>Do you like Valentine's? <sup>7</sup>There is a boy in my classroom. <sup>8</sup>I like him. <sup>9</sup>He is cute. <sup>10</sup>I will make chocolate and give it to him on Valentine's Day. Japanese girls usually make chocolates for boys. <sup>11</sup>Then, Japanese boys give us marshmallows on White Day. <sup>12</sup>Is Valentine's in Japan as same as in your country? <sup>13</sup>Please tell me about Valentine's in your country and if you have White Day. <sup>14</sup>Do you know Setsubun? <sup>15</sup>We eat ehoumaki on this day.

<sup>16</sup>I like to dance the ballet more than hip-hop. <sup>17</sup>I can sing, too. <sup>18</sup>Juku is called "cram school" in English. <sup>19</sup>Do you have juku? <sup>20</sup>Yes, I am the school leader and the English club President in my school. <sup>21</sup>I have to be a good leader. <sup>22</sup>Your school meetings sound very fun! <sup>23</sup>What is Spirit Week?

<sup>24</sup>Please write back soon. <sup>25</sup>See you!

Your Pen Pal,

Nagisa Adachi



## Example Letter (Japanese)

20XX年2月1日

ダニエル・カーターへ、

1 お返事ありがとうございます。2 手紙を読んでとても楽しかった。3 私にくれたおみやげもありがとうございます。4 将来は海外に行きたいです。5 もっと英語を勉強しなければなりません。

6 バレンタインが好きですか。7 私の教室に好きな男の子がいます。8 彼は格好良いです。9 チョコレートを作ってバレンタインデーに彼にあげます。10 日本の女の子は男の子にチョコレートを作ります。11 ホワイトデーに日本の男の子は女の子にマシュマロをくれます。12 日本のバレンタインデーはあなたの国のと同じですか。13 あなたの国のバレンタインデーと、もしホワイトデーもありましたら、教えてください。14 節分を知っていますか。15 この日は恵方巻を食べます。

16 ヒップホップをダンスするよりバレエのほうが好きです。17 歌も歌えます。18 英語で塾のことをクラムスクールといいます。19 塾がありますか。20 私は学校の生徒会長と英語部の部長です。21 良いリーダーにならないとなりません。22 あなたの学校の会議は楽しそうです。23 スピリットウィークは何ですか。

24 お返事下さい。25 またね！

あだち なぎさ より  
足立・渚 より